

# Swiss events

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): - **(1975)**

Heft 1707

PDF erstellt am: **26.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# JURA: A CITY DIVIDED

# SWISS EVENTS

The March plebiscite in the Jura has dramatically affected the social climate in Moutier! The city is divided into pro- and anti-Separatist Communities, not unlike the Northern Irish situation!

The plebiscite was held in order to allow the three southern districts of the Jura (Moutier, Courtelary and La Neuveville) to decide whether they wished to stay in Canton Berne or form a new canton with the three northern district (Délémont, Franches-Montagnes and Porrentruy) who had already opted for the Jura's autonomy in 1974.

While Courtelary and La Neuveville proved convincingly in favour of remaining in Berne at the March plebiscite, the poll was almost equal at Moutier. The separatists have made great strides in the area during the past 16 years. They took 33 per cent of the votes in a 1959 plebiscite, 49.2 per cent last June and 47 per cent last March. With such a close score, the separatists refused to accept defeat and were demanding a new vote.

This division is felt at every level of this industrial town noted for its

precision industry.

Old friends are said to avoid each other in the street. Regular functions have to be cancelled. Even the activities of the Shooting Association are compromised and the atmosphere at the Communal Council has soured.

The town's main square was the scene of a pitched battle between some 300 young separatists holding a rally and 80 Bernese police officers.

Tear-gas canisters and cobble-stones were thrown and a restaurant facing the square was damaged.

# FLY TO SWITZERLAND

Inclusive arrangements from £39.50 to

## BASLE . BERNE . GENEVA . ZURICH

Plus a Special Charter Programme  
all through the Spring, Summer and Autumn

Contact: **PLANNED ECONOMY TRAVEL LTD.**  
Murray House  
3-5 Vandon Street, London, S.W.1.  
(off Victoria Street)

Telephone: 01-222-2013



Wir sprechen deutsch, nous parlons francais

*Specialists in economy travel to Switzerland,  
Europe, and all destinations world-wide.*

Programmes offered in conjunction with Letouriste

ATOL 395B



By Appointment to Her  
Majesty The Queen  
Suppliers of Catering  
Utensils & Equipment

# LEON JAEGGI & SONS LTD.

232 TOTTENHAM COURT ROAD, LONDON W1P 0BL. Tel: 01-580 1957/8

Catering Equipment & Utensils — Coppersmiths, Tinnern, Silver Platers

Publishers of: "Le Repertoire de la Cuisine"